

UP Board BchYg Class 8 English Chapter 5 Play Things

WORD MEANINGS (शब्दार्थ)।

twig – टहनी, **accounts** – लेखा जोखा, **glance** – नज़र डालना, **absorbed** – तल्लीन हो गया, **lumps** | – ढेला, **strength** – बल, शक्ति, **frail** – कमज़ोर, **desire** – इच्छा करना, **canoe** – लम्बी हल्की नाव ।

पाठ का हिन्दी अनुवाद)

Child, how happy mud pies.

हिन्दी अनुवाद- बच्चे, तुम कितने खुश हो मिट्टी में बैठे हुए, सुबह से टूटी टहनी से खेलते हुए। तुम्हें छोटी से टूटी हुई टहनी से खेलता देख मैं मुस्कुराता हूँ। मैं अपने लेखा-जोखा में व्यस्त हूँ, संख्याओं को इस समय जोड़ने में। शायद तुम मुझे देखते हो और सोचते हो, “अपनी सुबह को खराब करने के लिए कितना बकवास खेल है।” बच्चे, मैं डंडियों और मिट्टी के ढेलों में खो जाने की कला भूल चुका हूँ। |

I seek out..... playing a game.

हिन्दी अनुवाद- मैं महंगी खेलने की वस्तुएँ ढूँढता हूँ, और सोने और चाँदी के ढेरों को इकट्ठा करता हूँ। तुम जो भी ढूँढ कर निकालते हो, तुम उसके खेल बना लेते हो, मैं अपना समय और शक्ति दोनों उन वस्तुओं पर लगाता हूँ जिन्हें मैं कभी नहीं पा सकता। मैं अपनी कमजोर छोटी नाव में इच्छा के समुद्र को पार करने का संघर्ष करता हूँ, और भूल जाता हूँ कि मैं भी एक खेल ही खेल रहा हूँ।